

Guide d'installation des rampes et des clôtures en PVC

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi RÉSINES SEFACO inc.

RÉSINES SEFACO inc. fabrique un produit haut de gamme de première qualité à partir de matière vierge dotée d'un stabilisateur U.V. Un contrôle de la qualité sévère nous permet de garantir nos composants durant 25 ans.

RÉSINES SEFACO inc. est le seul fabricant à offrir une attache ("clip") à chaque extrémité des barreaux et des planches. Ces items sont usinés pour maintenir le "clip" bien en place à l'intérieur. Ce procédé nous permet d'insérer de l'acier seulement dans le haut de la rampe ou de la clôture, de combattre l'affaissement causé par la chaleur, de donner de la rigidité aux endroits stratégiques et de faciliter ainsi l'égouttement tout en évitant la corrosion à l'intérieur des traverses.

RÉSINES SEFACO inc. est aussi le premier à offrir:

- une option ronde aux portes,
- une quincaillerie en acier inoxydable, des profilés aux formes nouvelles, etc.
- une épaisseur des parois plus grandes que la majorité des autres produits sur le marché permettant ainsi de combattre les problèmes de rétraction et de fissure dus aux écarts de température.
- une blancheur et un fini lustré simplifiant l'entretien et permettant aux produits de conserver leur apparence exceptionnelle plus longtemps.

RÉSINES SEFACO inc. innove et investit constamment dans la recherche afin d'améliorer les produits déjà existants et d'en développer de nouveaux et ce, pour répondre aux demandes sans cesse croissantes de sa clientèle...

S.V.P. bien lire les instructions avant de commencer l'installation.

Assembly instructions PVC RAMPS AND FENCES

INTRODUCTION

Thank you for choosing RÉSINES SEFACO inc.

RÉSINES SEFACO inc. manufactures a top of the line product with only first quality virgin resins carrying U.V inhibitors. Furthermore, a stringent quality control enables Résines Sefaco inc. to warrantee its components for 25 years.

RÉSINES SEFACO inc. is the only manufacturer to offer a clip system at each end of its pickets and planks. These are manufactured in such a way as to accept and firmly maintain the clips in place. This process allows Résines Sefaco inc. to insert a steel reinforcement in only the top rail of the assembly. This steel reinforcement will prevent the sagging of the assembly due to extreme heat, will give it rigidity where needed and will allow the evacuation of water without corrosion within the rails.

RÉSINES SEFACO inc. is also the first to offer:

- a rounded door
- stainless steel hardware.
- new modern shapes in their profiles.
- thicker walls than the competition which enable the product to withstand retraction and cracking problems due to extreme changes in temperature.
- a whiter-than-white gloss finish which simplifies maintenance and allows the product to maintain its exceptional good looks for years and years.

RÉSINES SEFACO inc. is constantly innovating and investing in research and development to better the existing line of products and to develop new ones to continually answer the demands of its ever increasing clientele.

Please be sure to read thoroughly the following instructions before starting your installation.



COMMANDE POUR RAMPE DE BALCON OU CLÔTURE

Faites un plan détaillé du balcon ou de la clôture.

Choisissez le matériel adéquat:

Les sections incluant barreaux, "clips", espaceurs, 2 traverses de P.V.C. et 1 traverse d'acier sont vendues en longueurs paires de 2' - 4' - 6' - 8'.

Des poteaux préperforés

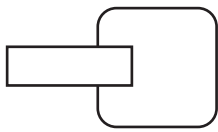
HOW TO ORDER A BALCONY RAILING OR A FENCE

Draw a detailed plan (to scale) of the balcony or fence.

Choose the right material.

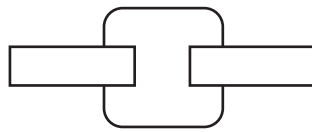
Sections which include pickets, clips, spacers, 2 P.C. rails and one galvanized steel rail are sold in lengths of 2' - 4' - 6' - 8'.

Pre-perforated posts.



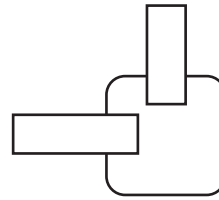
POD

Départ / Starting post



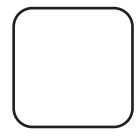
POL

Ligne / Line post



POC

Coin / Corner post



POV

Vierge / Virgin post

(spécifiez la hauteur)

Spécifiez:

- le modèle: standard ou main courante
- le concept: Jardin, Veranda ou Citadin, etc.
- la hauteur: 32", 36", 42", 48", 60" ou 72"

NOTE: Dans les descentes:

Les barreaux sont plus longs, coupés à angle voulu et démunis de leurs "clips".

Exemple: rampe de 36".

Dans les descentes, commandez 42".

Un profilé d'acier supplémentaire est ajouté dans la traverse de P.V.C. inférieure.

Les poteaux fixés dans une marche sont 6" plus longs.

Exemple: pour une rampe de 36" le poteau est perforé pour 36" et mesure 42".

(make sure you specify the required height).

Specify :

- model : standard or handrail.
- style : Garden, Veranda or Urban, etc.
- height : 32", 36", 42", 48", 60", or 72"

NOTE: For stairways

Pickets need to be longer.

Clips are not used.

Pickets need to be cut at a specific angle.

An additional steel profile is added for the lower rail. Posts secured to a stair are 6" longer.

i.e.: for a 36" ramp, you must order sections that are 42" high.

i.e.: in a 36" ramp, the post is perforated as a 36" but measures 42".



EXEMPLE D'UNE COMMANDE

(Voir figure A)

- 3 sections Veranda 36" X 8'
- 1 section Veranda 42" X 6'
- 1 TM 6' (descente)
- 3 ES 620 (espaceurs 62" à couper entre les barreaux de descente)
- 2POD 36" (poteaux départ)
- 4 POC 36" (poteaux coin)
- 2 PODD 36" X 42"(poteaux départ et descente)

LES PORTES (BARRIÈRES)

- Des pentures et des vis en acier inoxydable sont incluses.
- Trois (3) options de poignées:
 - ***Loquet** : accessibilité d'un côté seulement et peut fermer avec un cadenas.
 - ***Acier inox.**: accessibilité des deux côtés et peut fermer avec un cadenas.
 - ***Hewi** : poignée luxueuse, accessibilité des deux côtés et serrure incluse.

COMMANDE DE PORTE

Hauteur selon les installations.

Largeurs standard: 36" - 42" - 48".

Non-standard:

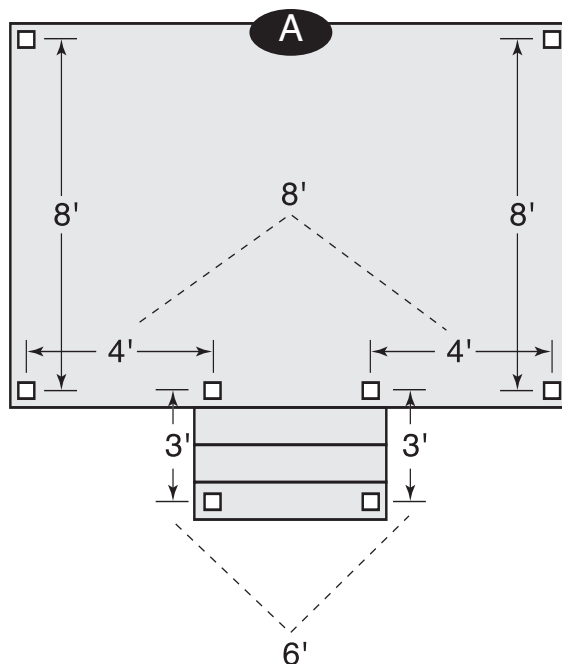
Utilisez la mesure standard suivant immédiatement votre propre mesure.

Ajoutez 15% au coût de la mesure standard

Exemple: votre mesure 45"

Utilisez la mesure standard suivante: 48"

Ajoutez 15% au coût de la 48".



EXAMPLE OF A TYPICAL ORDER

(See illustration A)

- 3 sections Veranda 36" X 8'
- 1 section Veranda 42" X 6' (stairway)
- 1 TM 6' (stairway)
- 3 ES 620 (spacers 62" to be cut between pickets of stairway)
- 2 POD 36" (starting posts)
- 4 POC 36" (corner posts)
- 2 PODD 36" X 42" (starting and stairway posts)

THE DOORS

- You have three (3) different options in handles:
 - Latch** : accessible from one side only, uses padlock
 - Stainless steel** : accessible from both sides, uses padlock
 - Hewi** : deluxe, accessible from both sides and has an integrated lock

Note:

Stainless steel hinges and screws are included.

HOW TO ORDER A DOOR

Specify the height of your installation.

Standard widths are: 36" - 42" - 48".

In a non standard case, use the standard following your measure and add 15%,

i.e. your measure is 45", use the price of the 48" and add 15%.

Concepts	Modèles	Dimensions	Options pour poignées
VERANDA JARDIN PAYSAGISTE CITADIN	CARRÉE RONDE	HAUTEUR X LARGEUR	LO (LOQUET INCLUS) S/S (ACIER INOXYDABLE) HE (POIGNÉE HEWI AVEC SERRURE)

Styles	Models	Dimensions	Handle Options
VERANDA GARDEN LANDSCAPER URBAN	SQUARE ROUND	HEIGHT X WIDTH	LO (LATCH INCLUDED) S/S (STAINLESS STEEL) HE (HEWI HANDLE WITH LOCK)



GUIDE D'INSTALLATION POUR RAMPE DE BALCON

Outils nécessaires:

Niveau, équerre, scie à fer, scie à découper, perceuse et mèche à béton 12 mm (avec ancrage pour tige filetée si posée sur le béton), tige filetée 3/8", béton préparé avec pierres 1/2" et sable, plan détaillé du patio et plan de l'escalier. Si porte, mèche 7/64 (pour percer des trous en prévision de l'installation des pentures).

**Pour les installateurs, des gabarits sont disponibles afin de faciliter l'agrandissement des trous.*

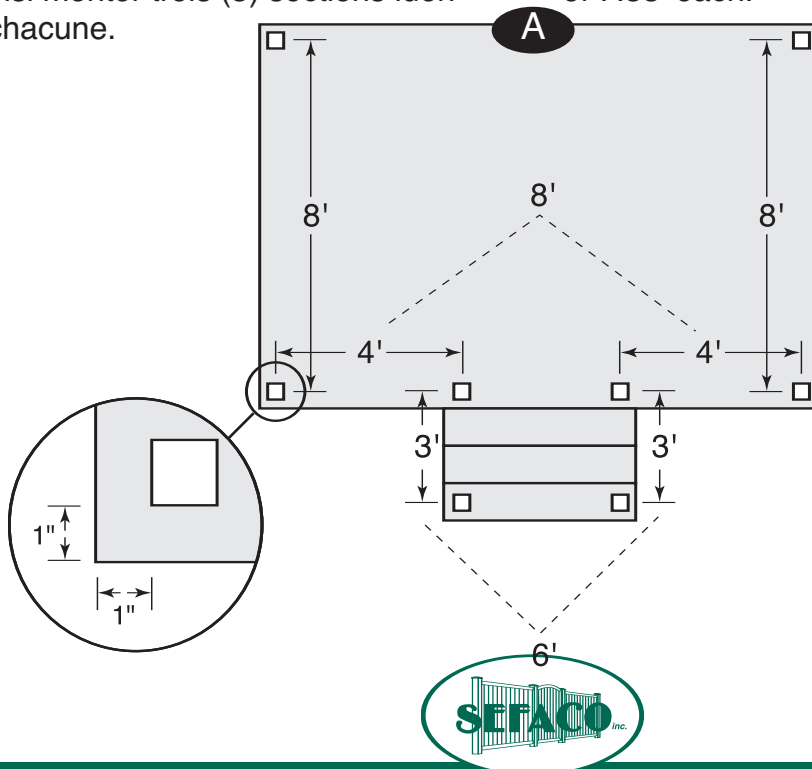
ÉTAPE 1

PRÉPARATION DU PLAN

À l'aide d'un plan détaillé, bien situer les poteaux nécessaires. Tracez une ligne à 1" ou plus du bord du balcon et tracez l'emplacement des poteaux. (Voir figure A).

Nous vous suggérons de répartir vos sections en longueurs égales.

Exemple: Pour une longueur de 22', nous vous suggérons de commander trois (3) sections de 8'. Vous pourrez ainsi monter trois (3) sections identiques de 7.33' chacune.



INSTALLATION GUIDE FOR BALCONY RAILING

Required tools & materials

Level, square, hacksaw, jigsaw, drill and a 12 mm cement drill bit, anchor for threaded rod if installation is on a cement slab), 3/8" threaded rod, prepared cement with 1/2" stones and sand. You also need a detailed plan of the patio and the staircase. If your plan includes a door, you also need a 7/64" drill bit to drill the holes required for the installation of your hinges.

** For installers, templates are available to facilitate the piercing of holes.*

STEP 1

PREPARING YOUR PLAN

Start by precisely locating the required posts. Trace a line, at least 1" from the balcony's edge and draw (place) your posts. (See illustration A).

We suggest that you divide your sections in equal lengths.

i.e.: If you have a 22' length, order three(3) 8' sections and you will be able to build 3 equal sections of 7.33' each.

ANCRAGE POUR BALCON DE CIMENT:

Utilisez des ancrages pour tiges filetées 3/8" (disponibles chez Résines Sefaco) et des tiges filetées 3/8" X 16" de long (2 minimum par poteau). (Voir figure B).

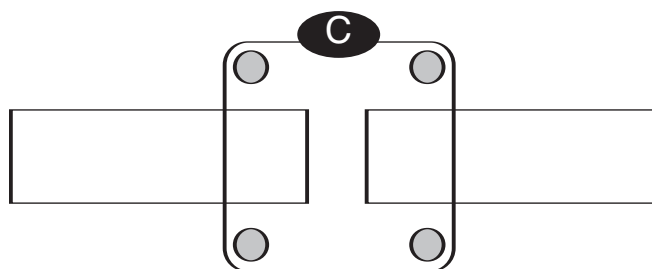


ANCHORING ON A CEMENT BALCONY:

Use anchors for a 3/8" threaded rod (available from Résines Sefaco) and 3/8" X 16" long threaded rods (minimum of 2 per post) (See illustration B).

ANCRAGE POUR BALCON DE BOIS, DE FIBRE DE VERRE, ETC...

Utilisez 3 ou 4 tire-fond de 8" par poteau ("lag screw" ou boulon pour le bois). Les ancrages doivent être situés de façon à ne pas nuire au passage des traverses à l'intérieur des poteaux. (Voir figure C).



ANCHORING ON A WOODEN, FIBERGLASS BALCONY, ETC.

Use 3 or 4 lag-screws for each post. (lag screws or wood screws). Anchors must be located in such a way as to not prevent the entry of the rails into the post. (See illustration C).

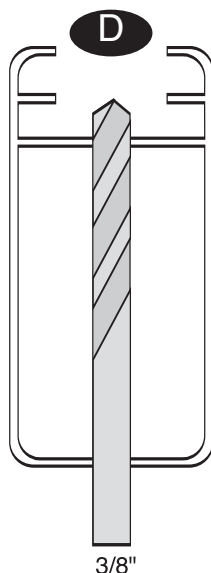
ÉTAPE 2

MONTAGE DES SECTIONS.

Perforez les traverses inférieures afin de permettre l'égouttement de l'eau vers le sol. (Voir figure D).

Bloquez les extrémités des traverses inférieures avec les gaines d'emballage évitant ainsi que le ciment n'y pénètre.

Insérez les traverses à au moins 3/4" à l'intérieur du poteau. (Voir figure C).



STEP 2

SECTION ASSEMBLY.

Drill bottom of lower rails to allow water evacuation. (illustration D).

To allow the cement to fill the post and prevent it from moving into the rails, block the ends of the lower rails with the plastic wrappers from your components.

Rails must be installed at least 3/4" inside the posts (illustration C).

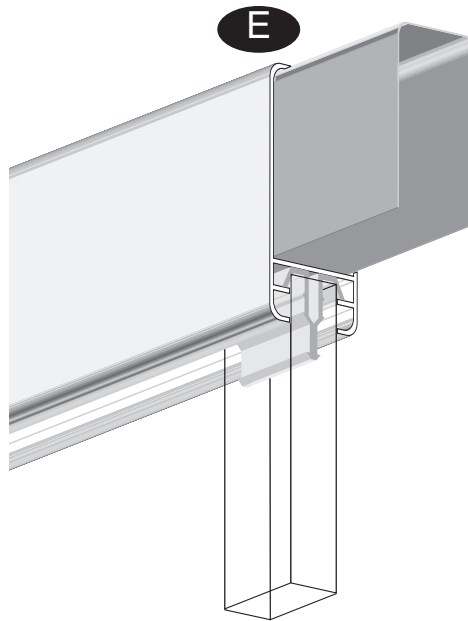


Insérez les “clips” (CL 1535) à chaque extrémité du barreau ou de la planche. Ceux-ci sont préusinés pour maintenir le “clip” bien en place (système unique à Résines Sefaco inc.). (Voir figure E).

À partir du poteau, insérez un espaceur en haut et un en bas, dans les traverses. Ensuite, installez les barreaux munis de “clips” en les insérant 45° dans la traverse inférieure. Puis, pivotez le haut jusqu’à ce qu’il soit vertical. Répétez aussi souvent que nécessaire. Pour faciliter la manoeuvre rendu à la fin de votre section, vous pouvez soit insérer les derniers barreaux puis les espaceurs ensuite, soit courber légèrement les barreaux pour les introduire.

Maintenez le parallélisme des traverses en installant un bloc au centre de la traverse inférieure ou retenez la section avec une courroie. Répétez cette opération à chaque section. (Voir figure F).

Note: Assurez-vous que le Clip soit bien inséré jusqu’au fond de la traverse.



Insert clips (CL 1535) at each extremity of the picket or plank. Clip very solidly in place. An exclusive Résine Sefaco system. (illustration E)

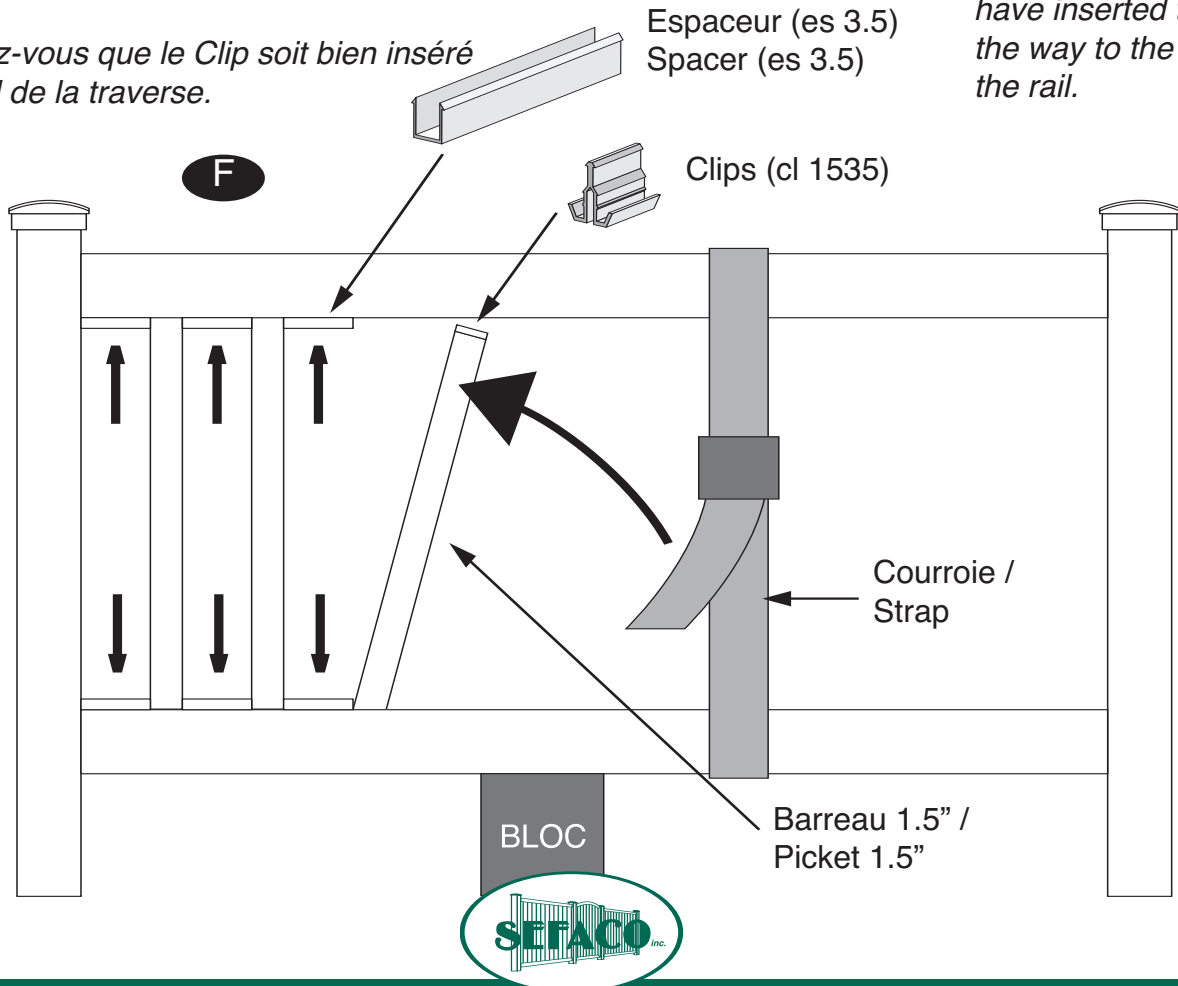
Note: Make sure you have inserted the clip all the way to the bottom of the rail.

Starting from the post, insert a spacer in the top and bottom rails, insert your picket which is already set with its clips in a 45° angle. Push the top of the picket until vertical. Repeat until your section is complete. To facilitate the installation of

the last few pickets, you can either insert the pickets and then the spacers or bend the pickets slightly and push them in.

Maintain your rails evenly spaced by supporting the lower one with a block in the center or by securing the two with a belt (illustration F).

Note: Make sure you have inserted the clip all the way to the bottom of the rail.



ÉTAPE 3

LES DESCENTES.

Le B de la figure H représente la grandeur d'un trou standard de 3.5".

Trouvez l'angle de la descente en déposant une traverse de PVC dans l'escalier. À l'aide d'une équerre, tracez une ligne perpendiculaire à la marche sur cette traverse. Cette ligne vous donnera la grandeur du trou à agrandir vers le bas sur chacun des poteaux de descente. (Voir A de la figure G).

Servez-vous de cet angle pour couper les barreaux de la descente.

Les poteaux situés dans les marches doivent être plus longs. Utilisez cette formule pour en connaître la longueur: hauteur ÷ largeur X 3.5 = mesure à additionner à la longueur standard. Si les marches ne sont pas d'égales dimensions, prendre la moyenne des marches.

Exemple:

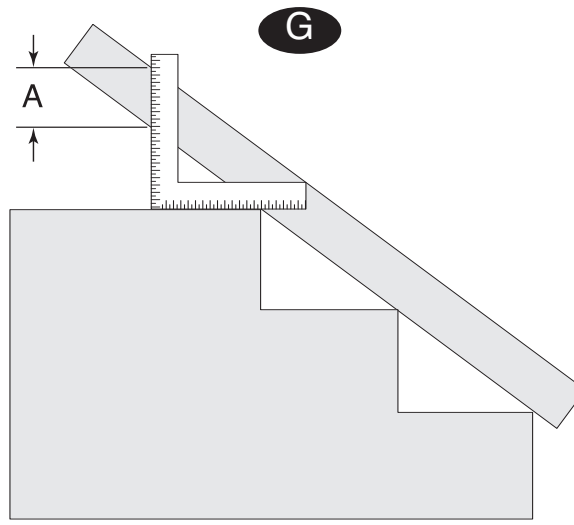
$$(7 \div 10) \times 3.5 = 2.45''$$

$$2.45'' + 38'' = 40.45''$$

Dans cet exemple, le poteau dans la marche doit avoir 2.45" de plus long que les poteaux standard de 38", soit 40.45".

(Voir figure i).

Note: Dans les descentes, insérez des profilés d'acier dans le bas et dans le haut.



H



the holes at their lower ends. (See illustration G).

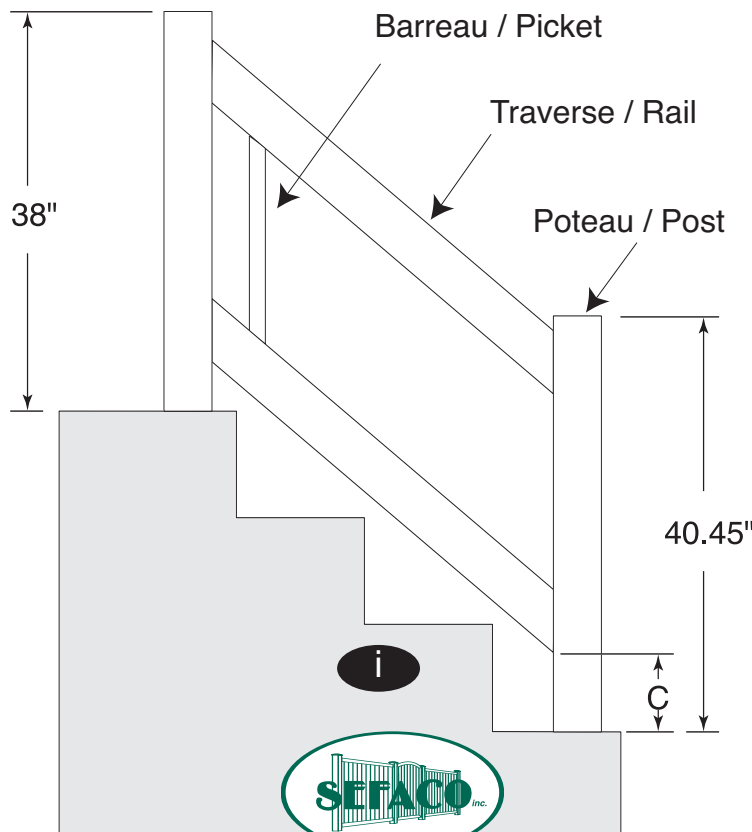
This angle is the same one you use to cut the pickets.

Posts located on a step must be longer. To find their lengths, use the following formula: Height ÷ width X 3.5 = length needed in addition to the standard. If all steps are not of the same height, use an average.

Example:

You have 7 steps of 10". $(7 \div 10) \times 3.5 = 2.45''$
If you want to place a normally standard 38" post on a step you must order a post that is 2.45"

longer than standard or 40.45" (See illustration I)



NOTE:

In staircases, insert a galvanized steel rail in both the upper and lower rails.

Longueur à définir (voir formule de calcul) / Length to be calculated based on given formula.



ÉTAPE 4

INSTALLATION D'UNE PORTE

La distance entre les poteaux doit être de 3/4" de plus que la largeur de la porte. (Voir figure J).

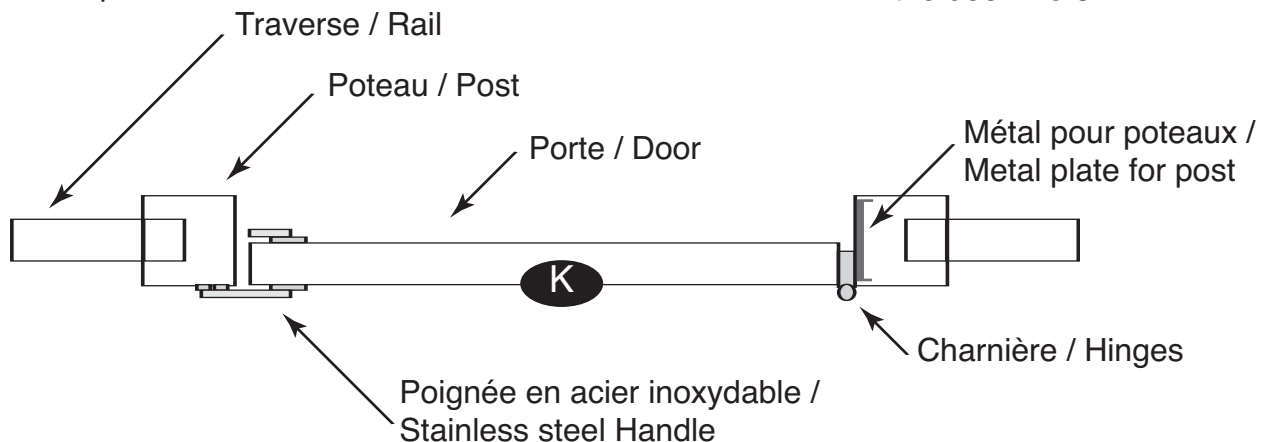
Des charnières et des vis d'acier inoxydable sont incluses à l'achat des portes. (Voir figure K).

Un métal pour poteau de porte est inclus à l'achat et doit être inséré dans le poteau côté charnières. Sevez-vous des charnières comme gabarit pour situer les trous. (Voir figure K).

Percez le poteau et le métal de porte à l'aide d'une mèche 7/64". Maintenez le métal à l'aide d'une planche 3 1/4" de large à l'intérieur du poteau et insérez une vis dans chacune des charnières. Retirez ensuite la planche de 3 1/4".

NOTE: Suite à l'installation de la porte, forcez le poteau, côté charnières, de 1/8" vers l'intérieur. Ceci compensera le poids de la porte. Installez ensuite une planche dans la partie supérieure située à l'intérieur des deux poteaux, maintenant ainsi l'ouverture. Procédez de la même façon pour la partie inférieure située entre les deux poteaux.

L'ouverture supérieure sera donc de : largeur de la porte + 3/4" et l'ouverture inférieure : largeur de la porte + 5/8".



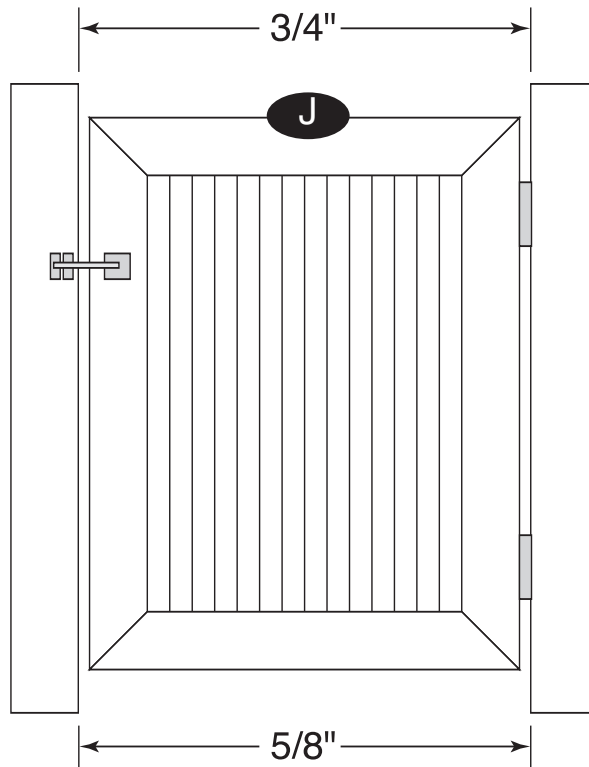
STEP 4

INSTALLING A DOOR

Distance between your posts must be 3/4" more than the width of your door (illustration J).

Stainless steel hinges and screws are included with your doors. (illustration K).

A piece of metal for your door post is included and must be inserted in the post on the side of the hinges. Use the hinges as a template to mark the location of the holes. (illustration K).



Drill the post and the door metal plate using a 7/64 bit. Maintain the metal plate inside the post using a 3 1/4" wooden board and secure a screw in each of the hinges. Remove the board.

NOTE: Once the door has been installed, push the carrying post by 1/8" towards the interior and secure it with a board. This will compensate for the weight of the door. Then install a board in the upper section located between the two posts to maintain the opening. Use the same method for the lower section located between the two posts. The upper opening will now be the width of the door + 3/4" while the lower opening will be the width of the door + 5/8".



GUIDE D'INSTALLATION POUR CLÔTURE SEFACO

Outils nécessaires:

Plan détaillé avec l'emplacement des portes, tarière à gaz et manuelle, brouette, pelle, corde à ligne, bloc de bois, tiges d'armature 3/8" (2 ou 3 par poteau) 2 pieds plus long que la longueur réelle des poteaux, perceuse, scie à découper, scie à métal, tournevis, marteau, niveau, ciseau à métal, béton, sable, pierre.

Pour les professionnels: boîte à onglets électrique, toupie plongeuse avec guide 5/8" et couteau 3/8", gabarit selon modèle.

***Avant de commencer, assurez-vous de connaître l'emplacement exact des câbles, des drains et des tuyaux souterrains.**

ÉTAPE 1

Vérifiez les longueurs de vos sections. Exemple: section de 96" centre à centre des poteaux. Les traverses ont une longueur nominale de 94" et doivent être insérées à l'intérieur du poteau d'un minimum de 3/4". (Voir figure C).

ÉTAPE 2

Marquez l'emplacement des poteaux à l'aide d'une corde à ligne et de piquets. (Voir figure L).

Situez l'emplacement des portes. (Voir ÉTAPE 4, INSTALLATION D'UNE PORTE, dans GUIDE D'INSTALLATION POUR RAMPE DE BALCON.)

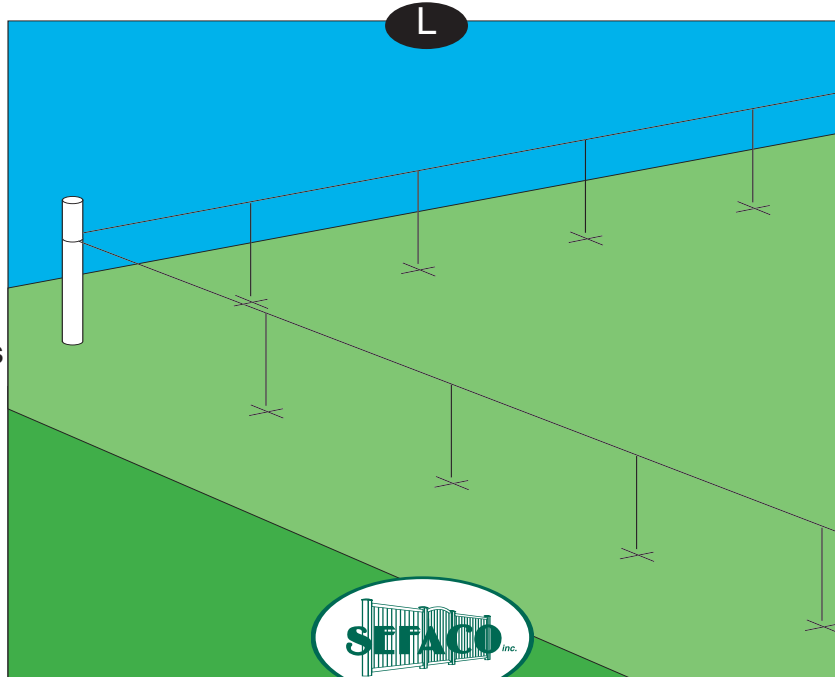
ÉTAPE 3 (Voir figure B).

Creusez des trous de 8" de diamètre et de 42" de profondeur minimum. Les poteaux de portes doivent être à une profondeur de 48" minimum.

Videz la terre meuble qui pourrait rester au fond du trou avec une tarière manuelle.

N'employez des sonotubes que dans les cas où les trous sont déformés dans le haut. N'utilisez ces sonotubes que sur une hauteur maximum de 16" à 24".

Note: L'utilisation de sonotube sur toute la longueur du trou a pour effet d'avoir des poteaux branlants.



INSTALLATION GUIDE FOR SEFACO FENCES

Required tools:

Detailed plan showing door locations, gas and hand drill, wheelbarrow, shovel, line rope, wooden blocks, 3/8" frame rods (2 or 3 for each post) 2' longer than the real length of the posts, drill, jigsaw, hack saw, screwdriver, hammer, level, metal cutter, cement, sand and stones.

Professional installers: electric mitre box, router with a 5/8" guide and 3/8" bit, template required for the specific model.

*** Before you start, make sure you can locate all potential cables, drains and underground pipes.**

STEP 1

Check the length of your sections. Example: 96" section center to center of the posts. The rails have a nominal length of 94" and must be inserted in the posts for at least 3/4" (illustration C).

STEP 2

Mark the location of your posts using a line and pickets (See illustration L). Establish the door locations. (See step 4, DOOR INSTALLATION in your BALCONY RAMP INSTALLATION GUIDE.)

STEP 3

(See illustration B)
Dig 8" wide holes and 42" deep (minimum).
Door posts must be at a minimum depth of 48".

Make sure there is no loose dirt left in the bottom of your hole.

Only use sonotubes if your holes are deformed at or near the surface and do not use them any deeper than 16" or 24".

N.B. The use of sonotubes in the full depth of the hole will result in shaky posts.

ÉTAPE 4

Montez les sections à l'avance à l'aide de poteaux.
(Voir section, "MONTAGE DES SECTIONS, ÉTAPE 2, INSTALLATION POUR RAMPE DE BALCON").

La traverse de métal doit être insérée à l'intérieur de la traverse supérieure de PVC.

Insérez les sections dans les poteaux.

À l'aide de blocs de support temporaires, maintenez le niveau horizontal de la clôture.
(Voir figure N).

À l'aide de planches servant de supports latéraux, vissez celle-ci dans le haut du poteau, afin de maintenir le niveau vertical de la clôture jusqu'à ce que le ciment soit durci (minimum 5 jours). Le trou de vis sera ensuite caché par le capuchon.
(Voir figure M).

STEP 4

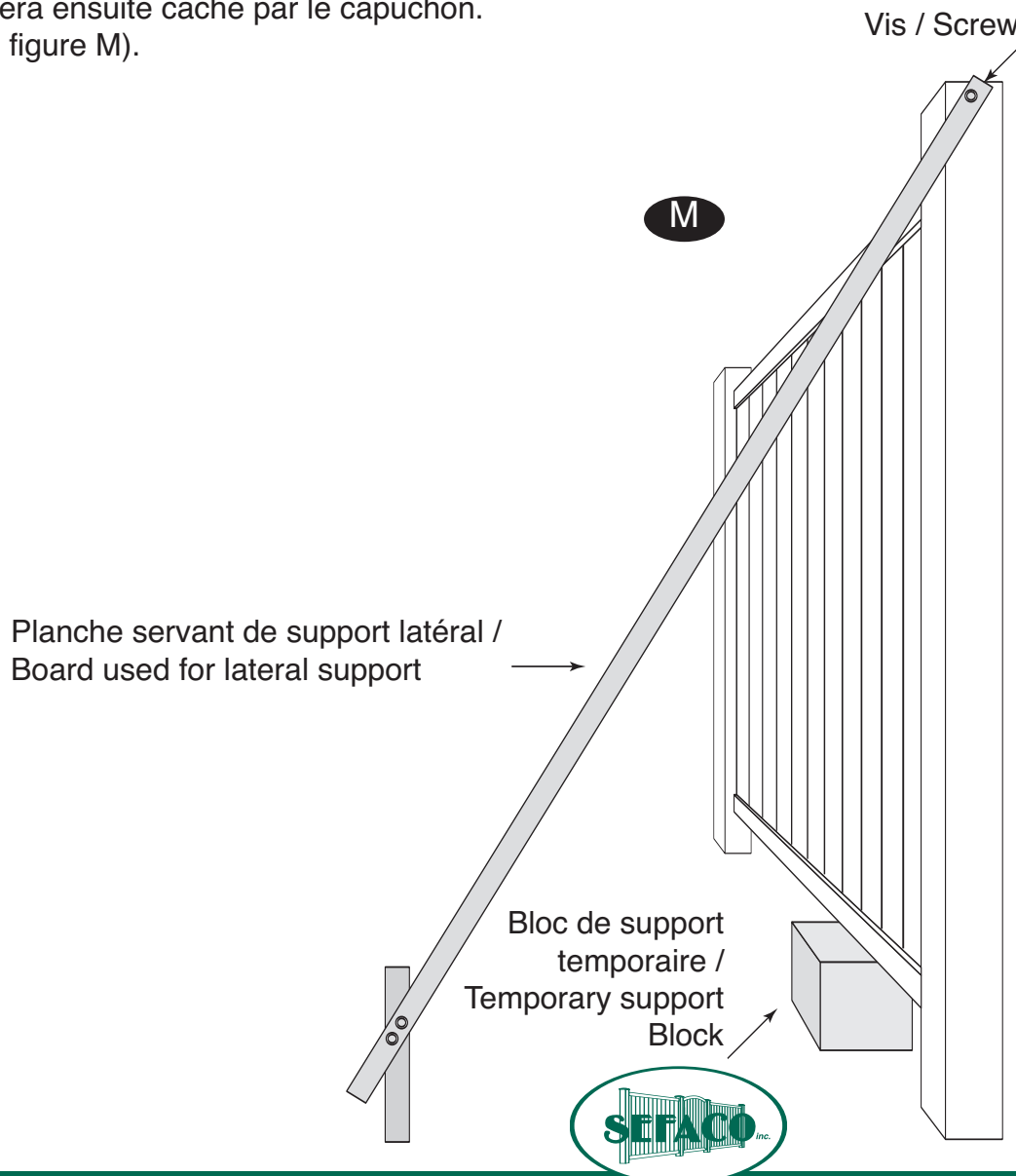
Assemble the sections with your posts ahead of time. (See section assembly, STEP 2, BALCONY RAMP INSTALLATION.)

The metal rail must be inserted inside the upper PVC rail.

Insert the assembled sections with the posts in your holes.

Using temporary support blocks, set your fence horizontally levelled. (See illustration M).

Using boards as lateral supports, secure the vertical level of your fence until your cement has hardened (minimum of 5 days). The screw hole drilled at the top of your post to secure the temporary lateral support will be hidden by the post cap.
(See illustration M).



ÉTAPE 5

Si des fils pour lumière sont nécessaires, passez les fils **avant** de couler le ciment.

RECOMMANDATION:
BÉTON 3600 LB./P.C.

Emplissez ensuite les poteaux de ciment jusqu'au niveau de la traverse supérieure. Bien s'assurer qu'il y ait du ciment jusqu'au fond du trou et du poteau en le compactant.

ÉTAPE 6

Installez les capuchons. Ceux-ci peuvent être fixés à l'aide de colle C.P.V.C. disponible en quincaillerie.

Pour le lavage, utilisez un boyau d'arrosage muni d'une brosse à poils longs (brosse pour automobile). Pour les taches, utilisez un savon doux.

IMPORTANT

Pendant une période d'au moins dix (10) jours, évitez que les poteaux soient sollicités. Ne pas les bouger afin de ne pas provoquer de fissures dans le ciment et affaiblir ainsi les poteaux.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec votre représentant SEFACO.

STEP 5

If you need lighting on your fence, make sure you set your wiring inside the assembly before you pour your cement.

WE RECOMMEND A 3600 LB./S.F. CEMENT

Cement must be poured all the way up to the upper rail. Make sure you compact the cement so that it is all the way to the bottom of the hole and it fills the post completely.

STEP 6

Install your caps. These can be glued using PVC glue available from hardware stores.

To clean, use a garden hose with a car cleaning brush attachment. If you have a stain, use a mild soap.

IMPORTANT

Do not disturb the posts for a period of at least 10 days. Do not move them, for their movement at this time might crack the cement and weaken the posts.

For more information, do not hesitate to contact your SEFACO representative.

